



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
11 February 2013
Russian
Original: English

Третий комитет

Краткий отчет о 29-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник, 5 ноября 2012 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Макдоналд (Суринам)
затем: г-жа Щепанович (Черногория)

Содержание

Пункт 69 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (*продолжение*)

- b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (*продолжение*)
- c) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (*продолжение*)

Пункт 67 повестки дня: Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (*продолжение*)

- a) Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (*продолжение*)
- b) Всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий (*продолжение*)

Пункт 68 повестки дня: Право народов на самоопределение (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.



Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Пункт 69 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (A/67/387-S/2012/717 и A/67/390) (продолжение)

- b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (продолжение) (A/67/159, 181, 71, 56, 163, 260 и Add.1, 293, 296, 226, 288, 267, 285, 287, 396, 303, 292, 289, 268, 299, 304, 286, 310, 277, 368, 178, 275, 305, 302, 278, 380, 261 и 357)**
- c) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (продолжение) (A/67/362, 333, 327, 370, 379, 383 и 369)**

1. **Г-жа Сепульведа Кармона** (Специальный докладчик по вопросу о правах человека и крайней нищете) говорит, что в результате глобального финансового кризиса и мер жесткой бюджетной экономии, предпринятых многими правительствами, нищета приобрела более экстремальный характер, а неравенство более глубоко укоренилось, чем когда-либо раньше. Поскольку очевидно, что никакие меры не были приняты по выполнению международного обязательства покончить с крайней нищетой, люди во многих странах мобилизовали усилия по борьбе против неприемлемого уровня неравенства, а нищета четко определена, как проблема прав человека на национальном и международном уровнях.

2. В сентябре 2012 года Совет по правам человека принял руководящие принципы по вопросу крайней нищеты и прав человека. Эти принципы станут практическим инструментом для политических руководителей и могут сыграть ключевую роль в защите и расширении прав и возможностей тех людей, которые в наибольшей степени пострадали от глобального экономического кризиса. Оратор призывает Комитет одобрить их и обеспечить их максимально широкое распространение и внедрение на национальном уровне.

3. В докладе (A/67/278) оратора Генеральной Ассамблеи основное внимание уделяется проблеме отсутствия доступа к правосудию, что не позволяет живущим в нищете людям пользоваться правами человека и вырваться из петли нищеты. Доступ к правосудию, будучи сам по себе правом человека,

имеет решающее значение для устранения глубинных причин нищеты, при этом малообеспеченные люди сталкиваются с целым рядом препятствий при попытках возмещения ущерба через систему правосудия. Женщины, живущие в нищете, сталкиваются с дополнительными препятствиями в связи с дискриминацией, неблагоприятным экономическим положением и социально-культурными ограничениями. В докладе оратор затронула проблему недостаточной юридической помощи, доступной для живущих в нищете лиц, и рекомендовала пути исправления такого положения дел.

4. Доклад оратора имеет глобальный охват и в равной степени применим к странам зрелой демократии. Необходимость введения бюджетных ограничений не узаконивает принятие законов и введение политики, которые ограничивают доступ к правосудию для беднейших членов общества. Эти меры не только подрывают права человека, но также игнорируют долгосрочные негативные последствия для общества недопущения беднейших слоев общества к борьбе с несправедливостью. Оратор завершает выступление, подчеркнув правовое обязательство государств обеспечить, чтобы ни один человек не был лишен равного доступа к компетентным и беспристрастным судебным и арбитражным механизмам. Государства должны улучшить доступ к правосудию для малоимущих слоев населения в целях создания более открытого и справедливого общества.

5. **Г-н Эррасурис** (Чили) выражает согласие со Специальным докладчиком в том, что живущие в нищете люди нуждаются в помощи для обеспечения их защиты от несправедливости, и выражает поддержку руководящих принципов правительством его страны. Чили сделала проблему ликвидации крайней нищеты национальным политическим приоритетом. Благодаря экономическому росту, правительство создавало рабочие места, укрепляло социальные права в целях, в частности, расширения прав и возможностей женщин и предлагало малоимущим семьям финансовую поддержку, часто связанную с доступом к здравоохранению и образованию. В отношении проблемы отсутствия доступа к правосудию Чили присоединилась к консенсусу в поддержку правозащитного подхода. Специальный докладчик права, настаивая на том, что государства должны обеспечить, чтобы меры, принимаемые для преодоления экономического кризиса, не наносили

ущерб правам человека живущего в условиях нищеты населения.

6. **Г-н Оливейра** (Бразилия) говорит, что его страна создала новые местные и национальные институты, направленные на защиту прав человека всех уязвимых групп и на оказание им помощи в получении доступа к правосудию и связанным с этим услугами. Бразилия приветствует руководящие принципы, поскольку она считает, что международное сотрудничество играет важную роль в улучшении доступа к правосудию для всех.

7. **Г-н Герц** (наблюдатель от Европейского союза) спрашивает Специального докладчика, как она представляет себе обеспечение устойчивого партнерства Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и национальных учреждений по вопросам прав человека в связи с ее мандатом.

8. **Г-жа Нгуен Кам Линь** (Вьетнам) говорит, что в ее стране основные права человека защищены в соответствии с Конституцией и созданы учреждения с целью гарантировать доступ к правосудию для всех. По согласованию с Программой развития Организации Объединенных Наций и другими донорами правительство Вьетнама провело национальные обследования для оценки юридической помощи и доступа к правосудию, и выводы обследований были приняты во внимание при разработке правительством стратегий совершенствования правовой системы.

9. **Г-жа Сепульведа Кармона** (Специальный докладчик по вопросу о правах человека и крайней нищете) призывает к расширению сотрудничества между УВКПЧ и национальными учреждениями по вопросам прав человека, а также к усилению внимания к проблемам нищеты в работе Международного уголовного суда. Во время своих посещений различных стран она отметила, что даже пользующиеся высокой оценкой национальные учреждения по вопросам прав человека не способны решить проблему крайней нищеты. Они должны принимать более конкретные меры в этой связи с учетом неделимости, взаимозависимости и взаимосвязанности прав человека. Наконец, она призывает государства принимать меры возрождения экономики при соблюдении всех прав человека, в частности прав лиц, пострадавших от нынешнего кризиса.

10. Затем она зачитывает заявление от имени Специального докладчика по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья. Со времени предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи он осуществил миссии в таких странах, как Азербайджан, Таджикистан и Вьетнам. В июне 2012 года он представил Совету по правам человека доклад (A/HRC/20/15) по теме гигиены труда в качестве неотъемлемого компонента права на здоровье.

11. Представляя доклад Специального докладчика Генеральной Ассамблее (A/67/302), оратор говорит, что он провел многосторонние консультации и запросил ответы на опросные листы по существующим проблемам, связанным с доступом к лекарственным средствам, с тем чтобы в 2013 году представить доклад в Совете по правам человека. В 2013 году он намерен продолжать эти консультации наряду с региональными консультациями с гражданским обществом для распространения информации о праве на здоровье, получения информации и повышения осведомленности о механизме получения индивидуальных жалоб. В течение следующего года Специальный докладчик планирует провести три миссии в страны, включая поездку в Японию в ноябре 2012 года.

12. Обращаясь к заявлению Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их выражения, оратор говорит, что его доклад уделяет большое внимание риторике ненависти. Он настаивал на том, что необходимо найти способы, чтобы согласовать защиту и поощрение прав, закрепленных в его мандате, с борьбой против нетерпимости, дискриминации и подстрекательства к ненависти.

13. В четырех регионах УВКПЧ были организованы семинары экспертов о запрете разжигания национальной, расовой или религиозной ненависти. Они выявили значительные различия в законодательной, политической и судебной практике по фактам подстрекательства к ненависти внутри регионов и между ними. Цель доклада Специального докладчика состоит в том, чтобы подчеркнуть основные принципы международно-правовых норм в области прав человека, для того чтобы определять, какие виды выражения могут быть квалифицированы как ненависть. Право на свободу мнений и их выражения и запрет на подстрекательство к ненависти являются взаимодополняющими аспектами.

14. Хотя право на свободу выражения мнения должно ограничиваться лишь в крайних случаях, его также необходимо защищать и поощрять как средство улучшения взаимопонимания между народами, преодоления негативных стереотипов, предложения альтернативных точек зрения и создания атмосферы взаимного уважения во всем мире. Законодательство по борьбе с риторикой ненависти должно тщательно толковаться и применяться и должно быть дополнено широким набором мер, чтобы вызвать изменения менталитета, восприятия и умозаключений. Такой подход при поддержке политической воли и социальных обязательств способствует устранению менее тяжелых форм риторики ненависти при одновременном повышении осведомленности и предотвращении подстрекательств к ненависти.

15. Обращаясь к заявлению Специального докладчика по вопросу о праве человека на безопасную питьевую воду и услуги санитарии, оратор говорит, что в ее докладе Генеральной Ассамблее (A/67/270) изложены основные проблемы, связанные с реализацией этих прав. Несомненно, что наиболее закоренелой проблемой остается неравенство в условиях, когда около трети населения мира не имеет доступа к улучшенным системам санитарии. Во время своих миссий в различных странах Специальный докладчик стала свидетелем систематической социальной изоляции, которая сохраняется в отношении маргинальных групп населения.

16. Хотя такое неравенство — это далеко не новая проблема, давно настало время для ее решения. Международное сообщество не сможет добиться реальных успехов в сокращении масштабов нищеты и социального развития без снижения неравенства в доступе к базовым услугам. Оно должно начать отвечать на принципиальные вопросы о своих приоритетах развития, такие как: кто из него исключен, почему, как можно более эффективно измерять достигнутый прогресс, чтобы больше не игнорировались интересы наиболее социально ущемленных людей. В своем докладе Специальный докладчик предложила рекомендации для ответов на эти вопросы. Поскольку равенство и отказ от дискриминации должны находиться в центре повестки дня в области развития на период после 2015 года, необходимо отдельно принять некую глобальную и широкую цель в области достижения равенства. Кроме того, необходимо установить конкретные цели, за-

дачи и показатели для водоснабжения, санитарии и гигиены, на равных началах с другими приоритетными направлениями развития.

17. Одной из целей будущей программы развития должно быть универсальное осуществление права на водоснабжение и санитарии посредством повышения приоритета людей, в наибольшей степени исключенных из развития. Признав, что это весьма далекоидущая цель, Специальный докладчик напоминает Третьему комитету, что принятие этой цели Генеральной Ассамблеей находится в его руках.

18. Обращаясь к заявлению Специального докладчика по вопросу о праве на образование, оратор говорит, что его доклад Генеральной Ассамблее (A/67/310) посвящен вопросам технического и профессионального образования и подготовки, которые приобретают все более важное значение и играют ключевую роль в социальном развитии. Как он уже сообщил Совету по правам человека в начале года, требования к качеству образования неразрывно связаны с профессиональным и техническим образованием и подготовкой, в то время как инновационные и справедливые подходы к качеству технического и профессионального образования могут дать решения по выходу из кризиса безработицы среди молодежи. Новые тенденции проявились на третьем Международном конгрессе по профессиональному и техническому образованию и подготовке (Шанхай, Китай, май 2012 года).

19. В своем докладе он проанализировал нормы, сформулированные на основе международных документов, подчеркнув важность разработки национальных стандартов в соответствии с обязательствами государств. Он опирался на деятельность договорных органов в области прав человека Организации Объединенных Наций, а также Организации Объединенных Наций по науке и культуре, Международной организации труда и Всемирного банка, выветив международные инициативы и тенденции.

20. В выводах своего доклада Специальный докладчик изложил некоторые ключевые принципы для директив государствам в создании, расширении и укреплении их систем технического и профессионального образования и обучения. К ним относятся принципы социальной справедливости и равенства, гуманистического взгляда на образование, заинтересованности общества в образовании, равных воз-

возможностей и равного доступа, а также социального диалога, партнерства и участия.

21. Обращаясь к заявлению независимого эксперта по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, оратор говорит, что в его докладе Генеральной Ассамблее (A/67/304) основной упор сделан на воздействие суверенного долга и соответствующих предъявляемых политических условий на права женщин. Независимый эксперт хотел бы поблагодарить Азиатско-Тихоокеанский форум «Женщины, право и развитие» за его вклад.

22. В июле 2012 года Совет по правам человека одобрил руководящие принципы по внешней задолженности и правам человека. Все государства и другие заинтересованные стороны должны придерживаться этих принципов в контексте своих договоренностей в области внешнего долга, операций по списанию задолженности и экономических реформ.

23. Независимый эксперт хотел бы подчеркнуть некоторые из рекомендаций, содержащихся в его докладе. Государства должны обеспечить, чтобы соглашения по вопросам кредитов, долгов и облегчения бремени задолженности не ограничивали права человека женщин; учитывать гендерные аспекты в рамках реализации экономической политики по урегулированию задолженности, проведения правовых реформ и осуществления политики по повышению доходов и сокращению масштабов нищеты; а также использовали стратегии по составлению бюджета с учетом гендерных факторов для уменьшения неравенства. Он призывает международные финансовые учреждения и других кредиторов прекратить увязывать предоставление кредитов и субсидий и облегчение бремени задолженности с проведением причиняющих ущерб политических реформ, которые подрывают демократические процессы в странах-заемщиках, ограничивают доступ женщин к ресурсам и основным услугам, усиливают неравенство и способствуют росту нищеты среди женщин. Следует принимать меры, направленные на увеличение государственных поступлений за счет налогообложения лиц с более высокими доходами, повышения собираемости налогов и борьбы с уклонением от их уплаты.

24. **Председатель** говорит, что делегации могут направить в Секретариат в письменном виде вопросы, адресованные специальным докладчиком и независимому эксперту. Ответы будут предоставлены в письменном виде и разосланы каждому делегату.

25. **Г-н Лазарев** (Беларусь) говорит, что делегация его страны хотела бы знать, как Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их выражения мог бы оценить экстремальный случай Джулиана Ассанжа, перед которым стоит перспектива смертной казни в Соединенных Штатах Америки. Делегация Беларуси разочарована тем, что Специальный докладчик не прокомментировал в своем докладе недавние нарушения прав человека в Бельгии, Канаде, Германии, Польше, Словакии, Испании, Соединенном Королевстве и Соединенных Штатах, где имело место непропорциональное применение силы против демонстрантов. Международное давление в отношении прав на свободу мнений и их выражения не должно быть ограничено развивающимися странами, как это было в случае, когда антимусульманский фильм привел к демонстрациям. И наконец, не мог бы Специальный докладчик прокомментировать запрет Европейского союза на выдачу виз для белорусских журналистов, причем Беларусь уже поднимала этот вопрос в Совете по правам человека в июне 2012 года?

26. **Г-н Шимонович** (помощник Генерального секретаря по правам человека), представляя доклад в соответствии с пунктом 69(b), говорит, что в сводном докладе Генерального секретаря и Верховного комиссара по правам человека о праве на развитие (A/67/159) подчеркивается необходимость обеспечения прав человека на основе согласованности политики в области глобального партнерства в целях развития. В докладе Генерального секретаря по правам человека и односторонним принудительным мерам (A/67/181) содержится информация, полученная от правительств ряда стран о последствиях односторонних принудительных мер для их населения. В докладе о глобализации и ее воздействии на осуществление в полном объеме всех прав человека (A/67/163) обобщены взгляды нескольких правительств и учреждений Организации Объединенных Наций. В докладе о правах человека при отправлении правосудия (A/67/260 и Add.1) содержится информация о тенденциях в международном праве, работе договорных органов по правам чело-

века и специальных процедурах, а также примеры событий и мероприятий в системе Организации Объединенных Наций. В докладе о борьбе с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений (A/67/296) сообщается о мерах, принятых государствами и системой Организации Объединенных Наций.

27. В докладе Генерального секретаря о моратории на применение смертной казни (A/67/226) рассматриваются значительные события на пути к всеобщей отмене смертной казни после принятия резолюции 65/206 Генеральной Ассамблеи. В докладе о роли омбудсмена, посредника и других национальных правозащитных учреждений (A/67/288) содержится информация о мероприятиях, осуществляемых Управлением по правам человека, по созданию и укреплению независимых и автономных национальных правозащитных учреждений, а также о мерах, принимаемых в этих целях правительствами. В докладе о пропавших без вести лицах (A/67/267) рассказывается об осуществлении мер по решению проблем лиц, которые числятся пропавшими без вести в связи с вооруженными конфликтами и другими ситуациями, связанными с насилием и отсутствием безопасности.

28. Два доклада Генерального секретаря, представленные в соответствии с пунктом 69(с) касаются вопросов положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике (A/67/362), в котором отмечается неспособность Организации Объединенных Наций систематически отслеживать и регистрировать положение дел в области прав человека и гуманитарную ситуацию в стране в связи с постоянными сообщениями об ухудшении этой ситуации, а также положения в области прав человека в Исламской Республике Иран (A/67/327), в котором говорится о смертной казни, пытках, правах женщин, правах меньшинств и других вопросах прав человека. В нем выражается беспокойство в связи со значительным увеличением количества казней по сравнению с предыдущим годом, усилении репрессий в отношении работников средств массовой информации, правозащитников, юристов и активистов в области прав женщин и длительного домашнего ареста лидеров оппозиции с февраля 2011 года. В докладе также

отмечаются позитивные сдвиги, в том числе отчет Исламской Республики Иран перед Комитетом по правам человека в октябре 2011 года.

29. **Г-н Эшраги Джахроми** (Исламская Республика Иран) говорит, что его страна защищает все права человека путем соблюдения своих международных обязательств и соблюдения принципов, закрепленных в ее Конституции. Тем не менее страна оратора не может принять резолюцию с просьбой Генеральному секретарю подготовить доклад о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран; эта резолюция является несправедливой, избирательной и предвзятой, содержит неточности и противоречия и дает Генеральному секретарю чрезмерный мандат по подготовке доклада параллельно с так называемым Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран.

30. Доклады Генерального секретаря служат важным механизмом при условии, что они являются профессиональными, а не политизированными. Тем не менее в рассматриваемом докладе упущены из виду многие достижения страны оратора и положительные изменения в области прав человека; доклад отличается пристрастностью и отсутствием сбалансированности; в нем также применен избирательный подход к представленной информации. Вследствие повторения необоснованных, нелогичных и нереалистичных обвинений и использования предвзятых источников доклад в значительной мере утратил свое правдоподобие. Тем не менее Исламская Республика Иран приветствует конструктивное сотрудничество с механизмами Организации Объединенных Наций по правам человека. Правительство его страны выразило готовность сотрудничать с Генеральным секретарем во время его визита в страну и предлагает Верховному комиссару по правам человека посетить ее в ближайшее время.

31. **Г-н Кхаммунгкхун** (Лаосская Народно-Демократическая Республика), ссылаясь на доклад Генерального секретаря о моратории на применение смертной казни, говорит, что его страна защищает права ребенка и соответственно запрещает смертную казнь применительно к несовершеннолетним и беременным женщинам. Доклад Генерального секретаря должен быть основан на тщательных исследованиях и отражать ситуацию на местах.

32. **Г-н Намбияр** (Специальный советник Генерального секретаря по Мьянме), представляя доклад Генерального секретаря о положении в области прав человека в Мьянме (A/67/333), говорит, что начиная с октября 2011 года он посетил Мьянму несколько раз и сопровождал Генерального секретаря во время его визита в мае 2012 года. В ходе сессии Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь встретился с президентом Тхейн Сейном, с Аунг Сан Су Чжи и с должностным лицом, ответственным за переговоры с вооруженными этническими группами в Мьянме. Президент Тхейн Сейн публично говорил о необратимых шагах, предпринятых его страной в процессе демократических реформ. Он признал роль г-жи Су Чжи в парламенте, подчеркнул важность преодоления разрыва между богатыми и бедными, гарантий прав работников и обеспечения того, чтобы инвестиции в горнодобывающий сектор были прозрачными, и особо выделил необходимость решения проблемы вооруженных этнических групп в целях построения подлинной демократии. Недавний визит г-жи Су Чжи в Соединенные Штаты включал участие в ряде публичных мероприятий.

33. Существуют явные признаки того, что правительство Мьянмы продолжает курс демократических реформ. Например, в сентябре 2012 года были освобождены 424 политических заключенных, а парламент недавно принял законопроект об иностранных инвестициях с поправками президента, который допускает рост прямых иностранных инвестиций. Тем не менее многое еще предстоит сделать, прежде чем станет заметно, что политические изменения улучшают жизнь простых людей. Самым главным является то, что Мьянме необходимо решить свои насущные проблемы, такие как отток сельского населения в города и многочисленное молодое население страны, которое должно стать движущей силой развития страны. Международное сообщество уже отреагировало на события в Мьянме с большим интересом. Важные шаги, предпринятые Соединенными Штатами и Европейским союзом в целях разрешения их корпорациям начать работу в Мьянме, должны создать рабочие места и стимулировать развитие. Австралия, Япония и Республика Корея также расширили свое экономическое сотрудничество с Мьянмой.

34. Большая часть вооруженных этнических групп подписали соглашения о прекращении огня с пра-

вительством. Хотя в настоящее время определяется роль Организации Объединенных Наций и других международных организаций в этом вопросе, эта роль остается незначительной. В сентябре оратор обещал поддержку со стороны Организации Объединенных Наций, если правительство будет в ней нуждаться. Правительство выразило свою обеспокоенность по поводу отсутствия прогресса в отношении вооруженной группировки в штате Качин, ссылаясь на недоверие между общинами. Должны состояться дальнейшие мирные переговоры, и есть надежда, что на них будет урегулирован вопрос дислокации войск с обеих сторон, что станет шагом к прекращению неразрешимого конфликта.

35. В штате Ракхайн столкновения, которые первоначально вспыхнули в мае 2012 года, возобновились в последние недели с еще большим ожесточением, что стало проявлением глубокого недоверия между двумя общинами. Во время обеих своих поездок в Мьянму начиная с мая оратор был открыто проинформирован о положении дел, он считает, что правительство понимает, что эскалация конфликта помешала бы его усилиям по нормализации отношений с международным сообществом. Попытки президента обуздать насилие и готовность правительства допустить дипломатов и средства массовой информации в Ракхайн свидетельствуют о новой открытости страны. Кроме того, объявление правительством о создании комиссии по расследованию причин насилия получило одобрение во всем мире. Генеральный секретарь призвал президента создать институциональный механизм, для того чтобы положить начало примирению между двумя общинами, и предупредил, что если насилие не прекратится, то структуре общественного порядка может быть нанесен непоправимый ущерб. Против Организации Объединенных Наций были выдвинуты обвинения в пристрастности вследствие направления основной части ее гуманитарной помощи мусульманским общинам Мьянмы, но, по мнению Организации Объединенных Наций, эти общины являются наиболее уязвимыми. Большинство сотрудников Организации Объединенных Наций, которые были незаконно задержаны властями, были освобождены, и прилагаются все усилия, чтобы добиться освобождения остальных задержанных.

36. Еще неизвестно, приведет ли появление открытого общества к большей гармонии между политическими силами в Мьянме. Как заявил Гене-

ральный секретарь, парламент является местом, где могут собираться вместе люди разной национальности и происхождения. В 2011 году Генеральная Ассамблея взглянула на посреднические миссии в Мьянме в новом свете, и он надеется, что будущая деятельность Организации Объединенных Наций в этой стране будет отражать эту точку зрения. Организация Объединенных Наций окажет поддержку в проведении в Мьянме переписи населения и жилищного фонда в 2014 году и в подготовке к президентским выборам в 2015 году. Мьянма неоднократно заявляла, что сотрудничество с Организацией Объединенных Наций является краеугольным камнем ее политики. Руководство страны продемонстрировало мужество и должно будет сыграть ответственную роль в управлении парламентскими институтами и в обеспечении здоровых отношений между исполнительной и законодательной властью. Мирный и всеохватывающий переходный период в Мьянме может предложить международному сообществу новую парадигму для понимания того, как происходит такой переход.

37. **Г-н Тан Шве** (Мьянма) благодарит Специального советника за его позитивное и сбалансированное заявление и Генерального секретаря за его всеобъемлющий и конструктивный доклад. Мьянма инициировала всеохватывающий политический процесс, будучи прекрасно осведомленной о тех проблемах, которые остаются на пути к демократизации. С вооруженными группами были подписаны соглашения о прекращении огня, но не следует недооценивать сложность мирного процесса в многонациональной стране. Недавние изменения в Мьянме были признаны международным сообществом, что привело к ослаблению санкций и проложило путь для возобновления помощи со стороны учреждений Организации Объединенных Наций и многосторонних финансовых учреждений. Отмечая большое количество обменов между Организацией Объединенных Наций и руководителями страны в течение последних недель, оратор говорит, что Мьянма надеется увидеть переключение внимания международного сообщества с политической поддержки на социально-экономическое развитие и миростроительство.

38. К сожалению, в период мирного перехода к демократии в штат Ракхайн вернулось межобщинное насилие. Делегация Мьянмы отвергает обвинения в том, что насилие является актом религиозного

преследования или совершается при попустительстве правительства. Правительство приняло срочные меры по восстановлению законности и порядка, в полной мере проявляя сдержанность, и пообещало привлечь виновных к ответственности, продолжая при этом работать с международным сообществом в прозрачной и недискриминационной манере для оказания помощи и восстановления обеих общин. Отвергая попытки раздувания ситуации или разжигая ненависть, правительство призвало все заинтересованные стороны урегулировать этот вопрос мирным путем.

39. Мьянма ускоренными темпами и успешно провела много ключевых реформ, как и обещал президент страны годом ранее. Никто не должен сомневаться в жизнеспособности этих реформ и их поддержке подавляющим большинством граждан в стране. При поддержке международного сообщества Мьянма надеется достичь цели демократизации в ближайшем будущем.

40. **Г-жа Касар** (помощник Генерального секретаря и контролер Управления по планированию, составлению бюджета и финансированию программ Департамента по вопросам управления), представляя доклад Генерального секретаря о судебных разбирательствах над «красными кхмерами» (A/67/380), говорит, что финансовый кризис уже в ближайшее время угрожает работе международного компонента чрезвычайных палат в судах Камбоджи в рамках помощи Организации Объединенных Наций в проведении судебных процессов над «красными кхмерами». Наконец судебные процессы начали обеспечивать правосудие, и было бы трагедией, если бы это партнерство прекратилось из-за отсутствия средств.

41. У Организации Объединенных Наций закончились деньги для оказания помощи чрезвычайным палатам, то есть сбываются предупреждения со стороны бывшего Генерального секретаря о том, что суд должен финансироваться за счет начисленных взносов вместо добровольного финансирования. С учетом того что пересмотренный бюджет на 2013 год включает около 26,7 млн. долл. США, из которых только 7 млн. долл. США приходится на начисленные взносы, оратор призывает все государства-члены сделать прямые финансовые пожертвования. Государства-члены должны работать вместе, чтобы сформировать финансовый пакет на цели спасения международного компонента чрезвычай-

ных палат и позволить им продолжать свою важнейшую работу после 31 декабря 2012 года.

Пункт 67 повестки дня: Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (продолжение)

- а) Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (продолжение) (A/66/18, A/67/18, A/67/321, A/67/322 и A/67/328)**
- б) Всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий (продолжение) (A/67/325 и A/67/326)**

Пункт 68 повестки дня: Право народов на самоопределение (A/67/276 и A/67/349) (продолжение)

42. **Г-жа Гонсалес Лофорте** (Куба) говорит, что все более актуальной для всех государств-членов становится осуществление Дурбанской декларации и Программы действий, а также итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса. Недопустимо демонизировать целые цивилизации и религии, в то время как миллионы иммигрантов были лишены своих прав, подвергаются дискриминации и маргинализации в развитых обществах. Коренные причины современного расизма, дискриминации и ксенофобии должны быть устранены путем принятия мер в рамках нового международного порядка, основанного на равенстве, солидарности и социальной справедливости. Необходимо бороться с негативными стереотипами и воспитывать уважение к многообразию культур. Куба надеется, что государства будут демонстрировать более твердую решимость и политическую волю, чтобы положить конец расизму и всем формам нетерпимости.

43. Куба вновь представит проект резолюции по вопросу об использовании наемников в поддержку реализации права народов на самоопределение. Поскольку реализация этого права является предварительным условием для осуществления всех прав человека, Куба поддерживает неотъемлемое право палестинского народа на создание независимого суверенного государства.

44. Уже более 50 лет Куба страдает от односторонней экономической, торговой и финансовой блокады, несмотря на неоднократное осуждение со

стороны международного сообщества. Хотя кубинский народ столкнулся с серьезной агрессией со стороны правительства Соединенных Штатов Америки, он будет до последнего защищать свое право на самоопределение.

45. **Г-н Яхьяуи** (Алжир) говорит, что расизм, который лежит в основе проблем с соблюдением прав человека, адаптировался к современному миру, часто базируясь на вере в превосходство некоторых людей над другими. В некоторых странах экстремистские и ксенофобские организации разжигают ненависть по отношению к иммигрантам и их потомкам. Под предлогом свободы выражения мнений часть средств массовой информации возлагают ответственность за все беды на некоторые общины и религии. Вместо этого свобода выражения мнений должна использоваться для укрепления взаимопонимания, солидарности и братства. В Конституции Алжира закреплена цель ликвидации всех видов расизма, что делает всех граждан равными перед законом. Она также предусматривает равное обращение с иностранцами и осуществление их прав на своей территории.

46. Право на самоопределение имеет решающее значение для полного осуществления всех прав, закрепленных в международно-правовых нормах. Нарушение этих норм является нарушением всех прав и одной из форм дискриминации. Отдельные попытки переосмыслить это право нарушают право людей выбирать свою судьбу. Организация Объединенных Наций постепенно наращивала право на деколонизацию и стремилась применить его. За судьбу палестинского народа и тех, кто живет в 16 самоуправляющихся территориях, включая народности Сахары, отвечает международное сообщество.

47. **Г-жа Нианг** (Сенегал) говорит, что самоопределение и расизм являются одними из наиболее важных вопросов, стоящих перед международным сообществом. Оккупированные палестинские территории страдают от лишения свободы и коллективного наказания своего народа, строительства разделительной стены, уничтожения имущества и товаров и инфраструктуры и расширения незаконных израильских поселений. Делегация Сенегала призывает израильское правительство возобновить сотрудничество с Советом по правам человека. Нарушения прав палестинцев должно быть осуждено на международном уровне как дискриминация. Се-

негал подтверждает свою приверженность подходу «земля в обмен на мир» в связи с урегулированием на основе создания двух государств.

48. Проблемы расизма и нетерпимости сохраняют свою актуальность в условиях нарушения прав многих этнических и религиозных групп в некоторых странах. Делегация Сенегала выражает сожаление по поводу расцвета ксенофобии в отношении уязвимых групп, а также расовой дискриминации со стороны некоторых правительств в отношении иностранцев на том основании, что они угрожают национальной сплоченности и социальной стабильности. К сожалению, некоторые страны при формировании своей иммиграционной политики отдают приоритет безопасности или самобытности над правами человека. Все государства-члены, которые еще не сделали этого, должны ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

49. Г-жа Щепанович (Черногория), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

50. **Г-н Бутт** (Пакистан) говорит о том, что осуществление права на самоопределение прочно опирается на свод общепринятых принципов. Делегация его страны выражает сожаление по поводу того, что в этом праве по-прежнему отказано населению Джамму и Кашмира, которое продолжает вести мирную борьбу за достижение самоопределения, несмотря на репрессии и нарушения прав человека. Пакистан поддерживает реализацию их права мирным путем, но, несмотря на последние позитивные события, Джамму и Кашмир символизирует неудачи Организации Объединенных Наций. Мирное разрешение этого спора станет началом эпохи мира, безопасности и гармонии в Южной Азии.

51. Пакистан принимает активное участие в борьбе с расизмом и наследием колониализма будучи уверенным, что расизм отрицает фундаментальные ценности равенства и справедливости. К сожалению, международные обязательства по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий не превратились в реальные действия. Вместо этого наблюдается увеличение числа случаев проявления нетерпимости, дискриминации и насилия на основе религии или вероисповедания и мусульмане становятся мишенью расизма и нетерпимости по мере распространения этих заблуждений. При содействии УВКПЧ государства-члены должны принять

эффективные правовые и административные меры по борьбе с такими актами. Межрелигиозный и межкультурный диалог и поощрение терпимости и уважения религиозного и культурного многообразия имеют решающее значение для борьбы с расовой дискриминацией и связанной с ней нетерпимостью. Пакистан будет продолжать сотрудничать со своими партнерами в борьбе против всех форм расизма.

52. **Г-н Фиальо** (Эквадор) говорит, что его страна строит многонациональное государство, в котором все общины живут в мире и гармонии. В Конституции закреплены права человека коренных народов, эквадорцев с африканскими корнями и других меньшинств; они имеют право на признание, возмещение ущерба и компенсацию за последствия расизма. Недавние реформы в Уголовном кодексе предусматривают суровые наказания за преступления на почве ненависти. Более широкие социальные реформы направлены на ликвидацию нищеты и социальной изоляции и включают беспрецедентные инвестиции в здравоохранение, образование и другие формы социальной защиты. Позитивные действия привели к участию афрозквадорцев в дипломатии впервые в истории страны. Хотя Эквадор добился значительного прогресса, многое еще предстоит сделать для искоренения расизма и дискриминации.

53. Правительство Эквадора вновь заявляет о своей солидарности с палестинским народом и призывает другие государства-члены присоединиться к признанию его права на самоопределение в независимом государстве.

54. **Г-н Аломареи** (Саудовская Аравия) говорит, что позиция его страны по борьбе против расизма и расовой дискриминации основана на законах исламского шариата, который чтит достоинство человека независимо от пола, цвета кожи, расы или религии. В Саудовской Аравии действует множество законов, норм и правил, запрещающих все формы расовой дискриминации, а также проводится политика и работают институты, направленные на создание общества, свободного от дискриминации, и на укрепление культуры мира и толерантности в обществе. Оратор подчеркивает важность создания королем Абдаллой ибн Абдель Азизом Международного центра по межрелигиозному и межкультурному диалогу в Вене.

55. Тем не менее серьезную озабоченность вызывает рост нетерпимости по отношению к религии в целом и распространение ненависти в отношении ислама в частности. Свободой слова и выражения мнений не следует злоупотреблять в целях содействия распространению такой враждебности. Несколько последних инцидентов, направленных против ислама, обусловлены исламофобией, и оратор призывает к усилиям по решению этого вопроса в соответствии с Дурбанской программой действий. Правительство его страны учредило два правозащитных органа, один – правительственный, другой – неправительственный, и является участником нескольких международных конвенций и соглашений, запрещающих расовую дискриминацию. Мира, основанного на справедливости и равенстве, и свободного от расизма, дискриминации и ксенофобии можно добиться только посредством диалога, ясности намерений, искренности воли и подлинного духа сотрудничества между всеми государствами-членами. Делегация его страны призывает государства-члены и международные организации занять твердую позицию против тех, кто оскорбляет или порочит религии и их символы.

56. **Г-н Зейдан** (наблюдатель от Палестины) призывает международное сообщество принять эффективные меры для ликвидации расизма и всех форм нетерпимости. Палестинский народ страдает от расистской политики и практики с 1948 года в условиях, когда Израиль непрерывно изгонял коренных палестинцев с их родной земли и заменял их еврейскими поселенцами. В течение 45 лет Израиль серьезно нарушал нормы международного гуманитарного права и права человека на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. Несмотря на международные усилия по достижению мира на основе создания двух государств, он продолжает уничтожать палестинские дома и выселять их жителей, закрепляя свой оккупационный режим, вместо того чтобы стремиться к мирному урегулированию.

57. Недавний опрос израильтян показал, что 58 процентов считают, что Израиль уже практикует апартеид против палестинского народа, причем 75 процентов поддерживают такую политику. Израиль на постоянной основе нарушает Конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Международную конвенцию о пресечении преступления апартеида и наказании за него. В последние

годы наблюдался рост случаев нападений поселенцев на палестинское гражданское население, имущество и урожай. Израильские поселенцы совершают преступления на почве ненависти в отношении палестинских мечетей, церквей и кладбищ под покровом ночи и под защитой израильских войск. На пепле сожженных объектов культа были написаны оскорбления и лозунги. Оратор призывает международное сообщество проявить политическую волю, чтобы избавить мир от расизма и расовой дискриминации, выстраивать будущее на основе терпимости и культурного взаимопонимания и положить конец израильской оккупации во исполнение международных обязательств. Израиль должен позволить палестинскому народу жить без угнетения в независимом государстве с Восточным Иерусалимом в качестве его столицы.

58. **Г-жа аль-Фавваз** (Иордания) говорит, что палестинский вопрос является ключевой проблемой для Ближнего Востока. Справедливое и всеобъемлющее урегулирование конфликта должно обеспечить восстановление законных прав палестинцев, включая их право на самоопределение и создание независимого государства на своей национальной почве. Иордания поддерживает инициативу Лиги арабских государств по достижению справедливого мира на основе двух государств. Вместо того чтобы отреагировать на такие призывы к миру, Израиль продолжает нарушать права человека на оккупированных палестинских территориях посредством своей поселенческой деятельности и другой практики в нарушение международного права. Король Иордании Абдалла Второй призвал положить конец длительной задержке в предоставлении самоопределения палестинскому народу.

59. **Г-н Карив** (Израиль) говорит, что чума расизма преследовала человечество на протяжении многих веков, пожиная цену в миллионы жизней. Еврейский народ знаком с расизмом и его последствиями: он отмечает годовщину «Хрустальной ночи», постоянно помнит Холокост и недавно стал свидетелем возрождения антисемитизма в Европе и в других регионах. В то время как правительства европейских стран действовали быстро в отношении своих виновных в этом лиц, подстрекательским антисемитским актам, совершаемым в некоторых частях Ближнего Востока, уделяется недостаточно внимания. Некоторые государства, организации и даже группы, связанные с Организацией Объеди-

ненных Наций, стали злоупотреблять некоторыми из самых основных терминов и понятий борьбы против расизма в целях достижения своих собственных политических целей.

60. Израиль и еврейский народ имеют славную историю борьбы против расизма, а провозглашение независимости гарантировало равенство для всех жителей. Правительство принимает решительные меры для поощрения терпимости и взаимопонимания посредством системы образования; определение расизма содержится в Уголовном кодексе Израиля, который предусматривает суровое наказание за преступления на почве расизма и враждебности по отношению к меньшинствам; сотрудники полиции получают масштабную подготовку по вопросам терпимого отношения ко всем группам в обществе; предпринимаются активные усилия для обеспечения толерантности в многонациональном обществе страны. Международное сообщество должно ясно, громко и единодушно выступать против расизма и ненависти. Опираясь на свой исторический опыт Израиль находится на переднем крае этой борьбы.

61. **Г-жа Фреймане-Дексне** (Латвия), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что делегация ее страны выражает сожаление по поводу использования Комитета Российской Федерацией для проведения своей политической повестки дня. Российские власти не прилагают никаких реальных усилий по борьбе с расизмом; ультранационалистическим русским демонстрантам, некоторые из них носят свастику, разрешено выкрикивать расистские лозунги; в России процветают нацистские молодежные группы; а также имело место много случаев насилия на расовой почве, некоторые из них привели к смерти. Такие инциденты расистского характера, наряду с чувством безнаказанности виновных, могут иметь потенциально опасные последствия для России, региона и международного сообщества, и правительство России должно их решительно осуждать. Опровергая обвинения в обратном, она говорит, что ее правительство осуждает и отмежевывается от всех форм экстремизма, включая неонацизм. Проявления тоталитарной идеологии и использование нацистской символики и лозунгов являются незаконными в ее стране.

62. **Г-жа Юдкайте Путримiene** (Литва), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что делегация ее страны выражает сожаление о том, что мероприятие в память жертв войны, состо-

явшееся в ее стране, было чрезмерно политизировано делегацией Российской Федерации в ходе обсуждений в Комитете.

63. **Г-жа Урб** (Эстония), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что представитель Российской Федерации представил Комитету вводящую в заблуждение информацию. Эстония неоднократно осуждала преступления против человечности, совершенные всеми тоталитарными режимами и заявления об обратном предназначены для использования в определенных интересах. Как и многие другие страны, Эстония проводит ежегодные мероприятия в память о жертвах, понесенных в борьбе с преступными режимами, и в память о жертвах войны. Необоснованные обвинения являются пропагандой и глубоко оскорбительны для эстонского народа.

64. **Г-н Жеглов** (Российская Федерация), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что ни одна страна, включая его собственную, не свободна от расизма и экстремизма. Демонстрантам в городах России, которые днем ранее пытались выставить напоказ свастики, было запрещено делать это. Российский народ никогда не забудет злодеяния нацистов и не допустит роста неонацизма. В Российской Федерации уже давно является незаконным быть нацистом и власти ведут борьбу с расистским экстремизмом, чего не происходит в некоторых прибалтийских странах. Однако правительство его страны также поддерживает право на свободу слова и выражения мнений. Он призывает правительства Эстонии и Латвии выполнять рекомендации международных правозащитных органов и начать борьбу с неонацизмом и другими формами экстремизма.

Заседание закрывается в 18 ч. 05 м.